II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

PARLAMENT

Az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetése 3. számú módosításának

VÉGLEGES ELFOGADÁSA

(2005/699/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ELNÖKE,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikke (4) bekezdésének utolsó előtti albekezdésére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 177. cikkére,

tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre [1], és különösen annak 37. és 38. cikkére,

tekintettel az Európai Unió 2005-ös költségvetési évre szóló, 2004. december 16-án véglegesen elfogadott általános költségvetésére [2],

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra [3],

tekintettel az 1999. május 6-i intézményközi megállapodás 24. pontjával összhangban a szökőár sújtotta országok helyreállítási és újjáépítési segélyének érdekében a rugalmassági eszköz mobilizálásáról szóló, 2005. szeptember 7-i európai parlamenti és tanácsi határozatra,

tekintettel az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének 3/2005. számú előzetes módosítástervezetére, amelyet a Bizottság 2005. április 27-én terjesztett elő,

tekintettel az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének 4/2005. számú módosítástervezetére, amelyet a Tanács 2005. július 15-én fogadott el,

---

([1]) HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

([2]) HL L 60., 2005.3.8., 1. o.

([3]) HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A 2003/429/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.) módosított megállapodás.

tekintettel az Európai Parlament eljárási szabályzatának 69. cikkére és IV. mellékletére,

tekintettel az Európai Parlament által 2005. szeptember 7-én elfogadott állásfoglalásra,

mivel az Európai Közösséget létrehozó szerződés 272. cikkében és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 177. cikkében megállapított eljárás ezáltal lezárul,

KIJELENTI:

Egyetlen cikk

Az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének 3. számú módosítását véglegesen elfogadták.

Kelt Strasbourgban, 2005. szeptember 7-én.

az elnök
J. BORRELL FONTELLES

AZ EURÓPAI UNIÓ 2005-ÖS PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ KÖLTSÉGVETÉSE 3. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSÁNAK VÉGLEGES ELFOGADÁSA

TARTALOM

Oldal

III. szakasz: Bizottság

— Kiadások 6

– 05. cím: Mezőgazdaság és vidékfejlesztés 7

– 19. cím: Külkapcsolatok 12

III. SZAKASZ

BIZOTTSÁG

BIZOTTSÁG

KIADÁSOK

Cím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 3 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
01	GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK	452 732 509	462 854 009			452 732 509	462 854 009
02	VÁLLALKOZÁSPOLITIKA	393 303 419	399 288 419			393 303 419	399 288 419
03	VERSENYPOLITIKA	88 839 252	88 839 252			88 839 252	88 839 252
04	FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK	11 577 354 556	9 058 458 825			11 577 354 556	9 058 458 825
05	MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS	53 722 123 633	52 484 803 811			53 722 123 633	52 484 803 811
06	ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS	1 413 397 334	1 346 158 134			1 413 397 334	1 346 158 134
07	KÖRNYEZETVÉDELEM	322 320 776	319 290 776			322 320 776	319 290 776
08	KUTATÁS	3 299 731 056	2 525 607 306			3 299 731 056	2 525 607 306
09	AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM	1 335 651 319	1 181 111 319			1 335 651 319	1 181 111 319
10	KÖZVETLEN KUTATÁS	366 422 464	348 310 914			366 422 464	348 310 914
11	HALÁSZAT	1 029 744 589	927 155 514			1 029 744 589	927 155 514
12	BELSŐ PIAC	73 349 263	72 749 263			73 349 263	72 749 263
13	REGIONÁLIS POLITIKA	27 103 707 247	20 916 865 535			27 103 707 247	20 916 865 535
14	ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIÓ	119 785 688	114 301 688			119 785 688	114 301 688
15	OKTATÁS ÉS KULTÚRA	941 251 284	869 019 404			941 251 284	869 019 404
16	SAJTÓ ÉS TÁJÉKOZTATÁS	185 012 786	176 001 686			185 012 786	176 001 686
17	EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM	513 511 715	516 164 510			513 511 715	516 164 510
18	A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG	578 452 580	566 255 804			578 452 580	566 255 804
19	KÜLKAPCSOLATOK	3 061 836 673	3 281 150 276	15 000 000		3 076 836 673	3 281 150 276
20	KERESKEDELEM	76 234 391	77 254 391			76 234 391	77 254 391
21	FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	1 235 215 936	1 315 772 436			1 235 215 936	1 315 772 436
22	BŐVÍTÉS	1 853 819 158	2 681 549 158			1 853 819 158	2 681 549 158
23	HUMANITÁRIUS SEGÉLY	513 098 157	515 460 657			513 098 157	515 460 657
24	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM	61 395 038	58 235 038			61 395 038	58 235 038
25	A BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKÁK KOORDINÁLÁSA ÉS JOGI TANÁCSADÁS	209 126 692	207 311 692			209 126 692	207 311 692
26	IGAZGATÁS	647 663 022	647 663 022			647 663 022	647 663 022
27	KÖLTSÉGVETÉS	1 385 620 356	1 385 620 356			1 385 620 356	1 385 620 356
28	ELLENŐRZÉS	10 602 470	10 602 470			10 602 470	10 602 470
29	STATISZTIKA	131 296 575	126 078 575			131 296 575	126 078 575
30	ELLÁTÁSOK	899 771 000	899 771 000			899 771 000	899 771 000
31	TARTALÉKALAPOK	557 192 789	325 722 789			557 192 789	325 722 789
	D. évi kiadások – Összesen	**114 159 563 727**	**103 905 428 029**	**15 000 000**		**114 174 563 727**	**103 905 428 029**

BIZOTTSÁG

05. CÍM

MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

Általános célkitűzések

A közös agrárpolitika (KAP) célkitűzései közvetlenül a Szerződésből fakadnak, és különösen a piac stabilizálására, a mezőgazdaságból élők megfelelő életszínvonalának biztosítására, az ellátások biztonságának garantálására irányulnak.

A KAP-ot bevezetése óta többször reformálták, legutóbb a 2003 júniusában Luxembourgban aláírt megállapodás keretében. Az Agenda 2000 részét képező reform fő eleme a mezőgazdaság elmozdítása a piacgazdaság felé azzal a céllal, hogy az agrárszektor versenyképesebbé váljon. A mezőgazdasági tevékenység többfunkciós szerepének megjelenítéseként a KAP-nak teljes mértékben összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható fejlődéssel, elsősorban a környezetbarát termelési módok előmozdításán és az erőforrások hatékony használatán keresztül. A vidékfejlesztés, amely a KAP második pillére, a vidék versenyképességének javítására, a vidéki életmód és a környezet védelmére törekszik abból a célból, hogy biztosítsa a vidék jövőjét, és elősegítse a munkahelymegtartást és munkahelyteremtést.

2005-ben tovább folytatódik 2004 prioritásainak megvalósítása, különös tekintettel a 2003-ban és 2004-ben elfogadott reformok végrehajtására, az új tagországokban a közösségi vívmányok operatív végrehajtására és a Kereskedelmi Világszervezettel (WTO) folytatott tárgyalásokra. Ezek az elsődleges célok a KAP alapcélkitűzéseit egészítik ki.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 3 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
05 01	A MEZŐGAZDASÁGI POLITIKA TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	149 945 773	149 945 773			149 945 773	149 945 773
05 02	NÖVÉNYI TERMÉKEK	29 134 620 000	29 134 620 000			29 134 620 000	29 134 620 000
05 03	ÁLLATI TERMÉKEK	13 683 780 000	13 683 780 000			13 683 780 000	13 683 780 000
05 04	VIDÉKFEJLESZTÉS	10 771 477 860	9 194 072 038			10 771 477 860	9 194 072 038
05 05	SPECIÁLIS MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI CSATLAKOZÁSI PROGRAM (SAPARD)	248 800 000	577 500 000			248 800 000	577 500 000
05 06	KÜLKAPCSOLATOK	5 270 000	5 270 000			5 270 000	5 270 000
05 07	MEZŐGAZDASÁGI KIADÁSOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSE	– 374 085 000	– 362 785 000			– 374 085 000	– 362 785 000
05 08	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁS A MEZŐGAZDASÁG TERÜLETÉN	102 315 000	102 401 000			102 315 000	102 401 000
05 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.			—	p.m.
	05. cím – Összesen	**53 722 123 633**	**52 484 803 811**			**53 722 123 633**	**52 484 803 811**

BIZOTTSÁG

05. CÍM

MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

05 08. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁS A MEZŐGAZDASÁG TERÜLETÉN

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok		A(z) 3 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 08	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁS A MEZŐGAZDASÁG TERÜLETÉN							
05 08 01	***Mezőgazdasági számviteli információs hálózat (FADN)***	3	14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
	05 08 01. jogcímcsoport – Részösszeg		14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
05 08 02	***Felmérések a mezőgazdasági üzemek szerkezetéről***	3	14 400 000	15 500 000			14 400 000	15 500 000
	05 08 02. jogcímcsoport – Részösszeg		14 400 000	15 500 000			14 400 000	15 500 000
05 08 03	***A mezőgazdasági felmérések rendszereinek átalakítása***	3	7 615 000	6 601 000			7 615 000	6 601 000
	05 08 03. jogcímcsoport – Részösszeg		7 615 000	6 601 000			7 615 000	6 601 000
05 08 04	Ösztönző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések							
05 08 04 01	Ösztönző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések	1.1	48 500 000	48 500 000			48 500 000	48 500 000
	05 08 04. jogcímcsoport – Részösszeg		48 500 000	48 500 000			48 500 000	48 500 000
05 08 05	Népszerűsítő intézkedések – Az Európai Közösség által teljesített közvetlen kifizetések							
05 08 05 01	Népszerűsítő intézkedések – Az Európai Közösség által teljesített közvetlen kifizetések	1.1	11 000 000	11 000 000			11 000 000	11 000 000
	05 08 05. jogcímcsoport – Részösszeg		11 000 000	11 000 000			11 000 000	11 000 000
05 08 06	***A közvélemény felvilágosítása a közös agrárpolitikáról***	1.1	6 500 000	6 500 000			6 500 000	6 500 000
	05 08 06. jogcímcsoport – Részösszeg		6 500 000	6 500 000			6 500 000	6 500 000
05 08 07	***Korábbi intézkedések befejezése a tájékoztatás területén***	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 08 07. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

BIZOTTSÁG

05 08. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁS A MEZŐGAZDASÁG TERÜLETÉN *(folytatás)*

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok		A(z) 3 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 08 08	***A 2000/36/EK irányelv külső hatásai***	3	300 000	300 000			300 000	300 000
	05 08 08. jogcímcsoport – Részösszeg		300 000	300 000			300 000	300 000
05 08 99	***Egyéb***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 08 99. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 08. alcím – Összesen		**102 315 000**	**102 401 000**			**102 315 000**	**102 401 000**

BIZOTTSÁG

05 08. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁS A MEZŐGAZDASÁG TERÜLETÉN *(folytatás)*

05 08 03. A mezőgazdasági felmérések rendszereinek átalakítása

2005. évi előirányzatok		A(z) 3 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 615 000	6 601 000			7 615 000	6 601 000

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek és egyéb
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	4 156 497	637 697				
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról/ről áthozott kötelezettség-vállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	100 504 810	3 046 000	997 800			
2005. évi előirányzatok	7 615 000	2 917 303	3 915 000	782 697		
Összesen	112 276 307	6 601 000	4 912 800	782 697		

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

– a Közösség mezőgazdasági statisztikai rendszereinek fejlesztésével kapcsolatos ráfordítások,

– támogatások, szerződéses ráfordítások és a mezőgazdaság, agrár-környezetvédelem és vidékfejlesztés területén végzett felmérések és statisztikai vagy gazdasági tanulmányok elvégzésével kapcsolatos szolgáltatások visszafizetéseit tartalmazó ráfordítások,

– támogatások, szerződéses ráfordítások és az adatbázisok vásárlásával és konzultációjával kapcsolatos szolgáltatások visszafizetéseit tartalmazó ráfordítások,

– támogatások, szerződéses ráfordítások és a mezőgazdasági ágazat modellezésével és a rövid és közepes távú piaci előrejelzésekkel és mezőgazdasági strukturális trendekkel, valamint az eredmények terjesztésével kapcsolatos szolgáltatások visszafizetéseit tartalmazó ráfordítások,

– a mezőgazdasági politika mutatószámainak kifejlesztésével és közgazdasági elemzések elvégzésével kapcsolatos támogatások, szerződésben vállalt kiadások és szolgáltatások visszafizetéseként eszközölt kiadások,

– támogatások, szerződéses ráfordítások és a távoli érzékelési tevékenység megvalósításával, a területi mintavétellel és a mezőgazdasági statisztikák agrár-meteorológiai modellekkel és mezőgazdasági statisztikákkal kapcsolatos szolgáltatások visszafizetéseit tartalmazó ráfordítások.

Jogalap

Előkészítő intézkedések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 49. cikkének (2) bekezdése értelmében (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke 2. bekezdésének c) pontja szerint a Bizottság előjogaiból intézményi szinten adódó feladatok.

BIZOTTSÁG

05 08. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁS A MEZŐGAZDASÁG TERÜLETÉN *(folytatás)*

05 08 03. *(folytatás)*

A legutóbb 787/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 138., 2004.4.30., 12. o.) módosított, a közösségi agrárstatisztika tökéletesítéséről szóló, 1996. június 25-i tanácsi határozat (HL L 162., 1996.7.1., 14. o.).

A legutóbb 786/2004/EK határozattal (HL L 138., 2004.4.30., 7. o.) módosított, az 1999–2003 közötti agrárstatisztikákhoz a légi felmérés és a távérzékelés technikáinak alkalmazásáról szóló, 2000. május 22-i 1445/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 163., 2000.7.4., 1. o.).

BIZOTTSÁG

19. CÍM

KÜLKAPCSOLATOK

Általános célkitűzések

A külkapcsolatokat felölelő szakpolitika az EU külkapcsolatainak célkitűzéseit támogatja az együttműködés, a fejlesztési támogatások, a konfliktusmegelőzés és az emberi jogokkal foglalkozó programok és projektek segítségével. Ezek a célkitűzések a fejlesztési együttműködés mellett magukban foglalják az EU identitásának a nemzetközi színtéren való előmozdítását, főként a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásán keresztül.

Cím Alcím	Címsor	2005. évi előirányzatok		A(z) 3 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
19 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KÜLKAPCSOLATOK TERÜLETÉN	384 013 173	384 013 173			384 013 173	384 013 173
19 02	TÖBBOLDALÚ KAPCSOLATOK ÉS ÁLTALÁNOS KÜLKAPCSOLATOK	98 573 500	88 048 500			98 573 500	88 048 500
19 03	KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA	62 200 000	53 600 000			62 200 000	53 600 000
19 04	EURÓPAI KEZDEMÉNYEZÉS A DEMOKRÁCIÁÉRT ÉS AZ EMBERI JOGOKÉRT	1 767 000	139 717 000			1 767 000	139 717 000
19 05	KAPCSOLAT A NEM EU-TAG OECD ORSZÁGOKKAL	16 000 000	17 000 000			16 000 000	17 000 000
19 06	A KELET-EURÓPAI, KAUKÁZUSI ÉS KÖZÉP-ÁZSIAI KÖZTÁRSASÁGOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	483 580 000	563 650 000			483 580 000	563 650 000
19 08	A DÉL-MEDITERRÁN ORSZÁGOKKAL ÉS A KÖZEL-KELETTEL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	1 047 673 000	921 298 353			1 047 673 000	921 298 353
19 09	A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	310 625 000	442 050 000			310 625 000	442 050 000
19 10	AZ ÁZSIÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	634 000 000	623 150 000	15 000 000		649 000 000	623 150 000
19 11	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁLÁSA A KÜLKAPCSOLATOK TERÜLETÉN	23 405 000	20 430 000			23 405 000	20 430 000
19 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	28 193 250			—	28 193 250
	19. cím – Összesen	**3 061 836 673**	**3 281 150 276**	**15 000 000**		**3 076 836 673**	**3 281 150 276**

BIZOTTSÁG

19. CÍM

KÜLKAPCSOLATOK

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

Cím Alcím Jogcím-csoport Jogcím	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok		A(z) 3 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
19 10	AZ ÁZSIÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK							
19 10 01	***Pénzügyi és műszaki együttműködés az ázsiai fejlődő országokkal***	4	327 000 000	320 000 000			327 000 000	320 000 000
	19 10 01. jogcímcsoport – Részösszeg		327 000 000	320 000 000			327 000 000	320 000 000
19 10 02	***Politikai, gazdasági és kulturális együttműködés az ázsiai fejlődő országokkal***	4	98 000 000	126 500 000			98 000 000	126 500 000
	19 10 02. jogcímcsoport – Részösszeg		98 000 000	126 500 000			98 000 000	126 500 000
19 10 03	***Az ázsiai országokban otthonukból elüldözött embereknek nyújtott segély***	4	26 000 000	10 350 000			26 000 000	10 350 000
	19 10 03. jogcímcsoport – Részösszeg		26 000 000	10 350 000			26 000 000	10 350 000
19 10 04	***Helyreállítási és újjáépítési műveletek az ázsiai fejlődő országokban***	4	p.m.	2 300 000	15 000 000		15 000 000	2 300 000
	19 10 04. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	2 300 000	15 000 000		15 000 000	2 300 000
19 10 06	***Támogatás Afganisztán helyreállítására és újjáépítésére***	4	183 000 000	164 000 000			183 000 000	164 000 000
	19 10 06. jogcímcsoport – Részösszeg		183 000 000	164 000 000			183 000 000	164 000 000
	19 10. alcím – Összesen		**634 000 000**	**623 150 000**	**15 000 000**		**649 000 000**	**623 150 000**

BIZOTTSÁG

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)*

Megjegyzések

Az e fejezet szerinti fejlesztési együttműködés célja a millenniumi fejlesztési célkitűzések (MDG-k) eléréséhez való hozzájárulás, különösen az 1-es célkitűzés, miszerint csökkentsék felére azoknak a számát, akiknek a jövedelme kevesebb, mint 1 USD naponta, és hogy 2015 előtt felezzék meg azoknak a számát, akik éhezéstől szenvednek. Az MDG-k ehhez általános referenciaszintet kínálnak.

AZ OECD Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottságának (DAC) 1. listáján szereplő országok esetében referenciaértékként az éves hozzájárulások 35 %-át irányozták elő a szociális infrastruktúra számára, elsősorban az oktatásra és az egészségügyre, de ez magában foglalja a makrogazdaságot érintő, a szociális ágazathoz kötött segítségnyújtást is. Ennek fényében az EU költségvetésének hozzájárulását a bármely adott ország szociális ágazata számára az adományozók által nyújtott összes támogatás részeként kell szemlélni. Szabályként bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani. A teljes éves kötelezettségvállalás legalább 20 %-át az alapegészségügy és az alapoktatás működésére utalják ki, beleértve az ágazati költségvetés támogatását az egészségügyi és oktatási minisztériumok részére, ahol a támogatás az alapegészségügy és az alapoktatás fedezésére szolgál.

Minden év júliusa előtt a Bizottságnak éves jelentést kell benyújtania az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz a fejlesztési együttműködésről. Ennek a jelentésnek arról is tartalmaznia kell információkat, hogy a Bizottság munkája hogyan járult hozzá a szociális infrastruktúrára vonatkozó 35 %-os célarányhoz és a millenniumi fejlesztési célkitűzések (MDG-k) eléréséhez. A jelentésnek tartalmaznia kell továbbá információt arról, hogy a költségvetési támogatás hogyan járult hozzá az MDG-khez, valamint arról, hogy milyen a tagállamok közötti adományozási koordináció helyzete. A költségvetési támogatásnak a megfelelő intézményi kapacitás és a támogatások fogadó országban való megőrzése és felhasználása részletes kritériumainak való megfelelés előzetes bemutatásától kell függenie. A kritériumokat az éves jelentésben kell megállapítani, és ezek betartását értékelni kell a jelentésben.

A jelentés beterjesztése után a három intézmény párbeszédbe kezd az eredményekről, és arról, miként lehet további előrelépést tenni a célok elérése érdekében.

Az ázsiai fejlődő országokkal kötött együttműködési megállapodások tartalmaznak egy emberi jogi záradékot, amelynek a be nem tartása a megállapodások felfüggesztését eredményezi. A Bizottságnak a felkérés szerint szigorúnak kell lennie annak biztosításában, hogy e záradékot, bármely projekt támogatása esetén, a kedvezményezettek betartsák. Ez az előirányzat elsősorban a gyermekek jogainak a védelmét és előmozdítását fedezi, valamint a gyermekek jogainak a programozásba, különösen az országos stratégiai dokumentumokba, a nemzeti keretprogramokba, és a félidős értékelésekbe történő beépítését.

BIZOTTSÁG

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)*

19 10 04. Helyreállítási és újjáépítési műveletek az ázsiai fejlődő országokban

2005. évi előirányzatok		A(z) 3 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 300 000	15 000 000		15 000 000	2 300 000

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek és egyéb
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	16 066 901	6 500 000	1 300 000	1 000 000	1 000 000	6 266 901
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról/ről áthozott kötelezettség-vállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	4 125 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	125 000	
2005. évi előirányzatok	15 000 000 (1)					
Összesen	35 191 901	8 500 000	2 300 000	2 000 000	1 125 000	6 266 901
(1) A későbbi fizetési előirányzatokra átcsoportosítást kell kérni.						

Megjegyzések

Az előirányzat célja intézkedések finanszírozása a normális életbe való visszatéréshez olyan fejlődő országok lakosai számára, ahol háborúból, civil konfliktusból vagy természeti csapásokból eredő válsághelyzetek alakultak ki. Főként a szökőár utáni újjáépítési segélyekre nyújt fedezetet.

A finanszírozott tevékenységek közé tartoznak az alábbiak:

– a termelés újraindítása tartós alapon,

– az alapvető infrastruktúrák fizikai helyrehozatala, és működésük helyreállítása, beleértve az aknaszedést,

– különösen a menekültek, a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek és a leszerelt csapatok szociális újra beilleszkedése,

– a rehabilitációs időszak alatt szükséges intézményi kapacitások helyreállítása, különösen helyi szinten,

– segítség a gyermekek igényeinek kielégítésében, különösen a háború által sújtott gyermekek, beleértve a gyermek katonák rehabilitációja,

– fogyatékosok és fogyatékosok szervezeteinek támogatása annak biztosítására, hogy a rehabilitációs programok keretében eleget tegyenek sajátos igényeiknek,

– katasztrófa segélyezési és újjáépítési programok során a nők, a gyermekek és az időskorúak igényei figyelembevételének biztosítása,

– a természeti csapások által okozott veszélyekkel, azok elkerülését célzó intézkedésekkel vagy azok következményeinek elhárításával vagy csökkentésével kapcsolatos tudatosság fokozása.

BIZOTTSÁG

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)*

19 10 04. *(folytatás)*

A tevékenységek tartalmazhatnak különösen olyan programokat és projekteket, amelyeket nem kormányzati fejlesztési szervezetek és a civil társadalom más szereplői valósítanak meg, akiknek szorgalmazzák a részvételét, és akik így előmozdítják a kedvezményezett lakosság részvételét a döntéshozatali és végrehajtási folyamat minden szintjén.

Jogalap

Az ázsiai és latin-amerikai fejlődő országoknak nyújtandó pénzügyi és műszaki segítségről és a velük folytatott gazdasági együttműködésről szóló, 1992. február 25-i 443/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 52., 1992.2.27., 1. o.).

A fejlődő országokban folyó helyreállítási és újjáépítési műveletekről szóló, 1996. november 22-i 2258/96/EK tanácsi rendelet (HL L 306., 1996.11.28., 1. o.).